

Al Signor Sindaco
della Città di Torino
Divisione Commercio
Settore Mercati
Corso Ferrara, 46
10151 - Torino

Oggetto: domanda di partecipazione al “ Bando di concorso anno 2010 per l’assegnazione in concessione di n. 5 spazi commerciali all’interno del Civico Mercato ittico ingrosso di C.so Ferrara n°46. ”

Il sottoscritto

Cognome e nome (1)	Nato a	II

- consapevole della responsabilità penale e delle conseguenze cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace o contenente dati non più rispondenti a verità, ai sensi e per gli effetti degli artt. 75 e 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445,
- informato, ai sensi e per gli effetti dell’art.13 D.Lgs. n.196/2003, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell’ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa;

rende la presente dichiarazione in qualità di

titolo del dichiarante (2)		denominazione e ragione sociale (3)
	e quindi di legale rappresentante dell’impresa	

(nel caso di dichiarazione resa da procuratore, all’atto del controllo dei requisiti sarà richiesta copia autentica della procura speciale con validità alla data di sottoscrizione del presente documento)

CHIEDE

di essere ammesso al bando di concorso relativo all'assegnazione in concessione di spazi commerciali all'interno del Civico Mercato ittico ingrosso di Torino, C.so Ferrara n°46, fermo restando che l'affidamento in gestione a terzi o la soppressione del Mercato determinerà la scadenza anticipata della concessione.

e dichiara di concorrere al bando in oggetto in qualità di:

- impresa singola (imprenditore individuale o società)
- produttori ittici, singoli o associati

A tal fine il sottoscritto si impegna ad accettare:

- A) il canone di concessione e le spese accessorie stabilite dal Comune, Ente Gestore, in conformità al disposto dell'art. 28 del Regolamento di Mercato, nonché le tariffe dei servizi del Mercato;
- B) lo spazio commerciale nelle condizioni in cui si trova nel momento della concessione;
- C) l'onere di provvedere alla preventiva comunicazione all'Ente Gestore dell'esistenza di eventuali procuratori o preposti al commercio che ricopriranno tali ruoli presso la sede operativa del Civico Mercato ittico ingrosso, nonché l'impegno a presentare istanza preventiva per le successive eventuali variazioni che interverranno in corso di vigenza contrattuale, pena la revoca della concessione;
- D) l'onere di provvedere all'allestimento delle aree in concessione, garantendo che l'utilizzo avvenga solo quando i locali risponderanno pienamente ai requisiti previsti dalle normative vigenti;
- E) l'onere di provvedere alla manutenzione ordinaria e straordinaria degli spazi commerciali, delle attrezzature e delle celle frigorifere, senza pretendere alcun risarcimento o compenso per le migliorie apportate;
- F) l'esecuzione, a proprie spese, di qualsiasi modifica decisa direttamente o prescritta dall'ASL;
- G) l'onere dei consumi particolari, previa stipulazione dei relativi contratti;
- H) gli adempimenti e le spese per sgombero, raccolta e trasporto rifiuti, ai sensi della vigente normativa;
- I) la spesa derivante dal conferimento dell'incarico professionale di responsabile per l'autocontrollo per le parti comuni del Mercato;
- J) l'onere di provvedere alla registrazione, da effettuarsi ai sensi del Reg. 852/2004/CE, presso l'ASL territorialmente competente o all'acquisizione di un numero di riconoscimento comunitario, nei casi prescritti per determinate lavorazioni, informando l'Ente Gestore dell'ottenimento del bollo CEE;
- K) l'osservanza di tutte le norme e disposizioni che regolano l'attività nel Mercato;
- L) l'osservanza di tutte le norme relative alla sicurezza e alla prevenzione degli infortuni sul lavoro, sollevando l'Ente Gestore da ogni responsabilità per eventuali incidenti che possano derivare da incuria o negligenza;
- M) la responsabilità dei danni arrecati alla proprietà, anche da terzi, esonerando il Comune, Ente Gestore, da ogni responsabilità;
- N) l'impegno a non subaffittare o subconcedere, a qualsiasi titolo, il posto fisso di vendita a terzi, pena la revoca della concessione.

b) che l'organo di amministrazione è così composto

(indicare se i soggetti elencati sono muniti o meno dei poteri di rappresentanza)

Cognome/nome (1)	Nato a	il	Poteri di rappresentanza (si/no)

che nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando di gara **(barrare l'opzione che interessa)**

- non è cessato dalla carica alcuno dei componenti l'organo di amministrazione;
- sono cessati dalla carica i seguenti componenti l'organo di amministrazione:

Cognome/nome (1)	Nato a	il	Poteri di rappresentanza (si/no)

c) che il volume d'affari realizzato dalla ditta di cui al punto a), dichiarato/da dichiarare ai fini I.V.A., corrisponde agli importi seguenti:

Anno 2008 Euro..... Anno 2009 Euro.....

per un totale di euro.....;

d) che le seguenti persone sono regolarmente assunte negli ultimi due anni solari (dal 01.01.2008 al 31.12.2009), per un periodo di almeno sei mesi, anche non continuativi:

- | | |
|----------|----------|
| 1)..... | 2)..... |
| 3)..... | 4)..... |
| 5)..... | 6)..... |
| 7)..... | 8)..... |
| 9)..... | 10)..... |
| 11)..... | 12)..... |
| 13)..... | 14)..... |
| 15)..... | 16)..... |
| 17)..... | 18)..... |
| 19)..... | 20)..... |

(Allegati: copia del Libro Unico del Lavoro – Sezione Anagrafica sottoscritta dal titolare/legale rappresentante – è facoltà del sottoscrittore rendere l'autocertificazione di cui al punto d) mediante modello differente dal presente o utilizzando più moduli).

e) che la succitata Cooperativa/Consorzio di produzione, ha provveduto a far redigere

al notaio dr.....in.....l'atto costitutivo,
registrato il.....a.....con
n°.....soci presenti da almeno 6 mesi

(solo per le Cooperative e i Consorzi di produzione)

Nota: Le autocertificazioni, di cui ai punti c), d), e) potranno non essere redatte dalle ditte che partecipano al bando tramite presentazione di fideiussione.

DICHIARA INOLTRE

2. per quanto attiene ai requisiti di ordine generale, che l'impresa non si trova in alcuna delle situazioni di esclusione dalla partecipazione alla gara di cui all'art. 38 del D. Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. e, in particolare:

(barrare le apposite caselle)

a) che non si trova in stato di fallimento, liquidazione coatta, di concordato preventivo o altra situazione equivalente secondo la legislazione del Paese di stabilimento, e di non avere in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni;

b) che nei confronti

- del titolare (se si tratta di impresa individuale);
- dei soci (se si tratta di società in nome collettivo);
- dei soci accomandatari (se si tratta di società in accomandita semplice);
- degli amministratori muniti di potere di rappresentanza (se si tratta di altro tipo di società o consorzio);

non è pendente alcun procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui all'articolo 3 della legge 27 dicembre 1956, n. 1423, o di una delle cause ostative previste dall'articolo 10 della legge 31 maggio 1965, n. 575;

b bis) che i soggetti di cui al punto b) non hanno omesso la denuncia all'autorità giudiziaria, salvo i casi previsti dall'art.4, primo comma, della legge 24 novembre 1981, n.689, nel caso siano state vittime dei reati previsti e puniti dagli artt. 317 e 629 del codice penale, aggravati ai sensi dell'art.7 del decreto-legge del 13 maggio 1991, n.152, convertito, con modificazioni, dalla legge 12 luglio 1991, n.203 ;

c) che nei confronti dei soggetti di cui al punto b) non è stata pronunciata sentenza di condanna passata in giudicato, o decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'articolo 444 del codice di procedura penale, per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale; e che nei confronti dei medesimi soggetti non è stata pronunciata sentenza di condanna passata in giudicato per uno o più reati di partecipazione a un'organizzazione criminale, corruzione, frode, riciclaggio, quali definiti dagli atti comunitari citati all'articolo 45, paragrafo 1, direttiva 2004/18/CE;

- **(eventuale)** con riferimento al punto c), che i soggetti in esso indicati hanno riportato le condanne di seguito elencate (comprese quelle per le quali abbiano beneficiato della non menzione)

Cognome e nome	Qualifica/carica	Condanna riportata

c bis) che le condanne di cui al punto c) della presente dichiarazione **(barrare la casella corrispondente)**

- non sono state pronunciate nei confronti dei soggetti cessati dalla carica nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando di gara;
- sono state pronunciate nei confronti dei seguenti soggetti, cessati dalla carica nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando di gara e che l'Impresa ha adottato atti o misure di completa dissociazione della condotta penalmente sanzionata **(allegare la documentazione da cui risulti la completa dissociazione)**

Cognome e nome	Qualifica/carica	Data di cessazione	Condanna riportata

d) che l'Impresa non ha commesso violazioni, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato in cui sono stabiliti;

e) che l'Impresa non ha commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, alle norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana o dello Stato in cui sono stabiliti;

f) **che l'impresa risulta in regola con le norme che disciplinano il lavoro dei disabili L. n.68/1999** In riferimento alle norme che disciplinano il lavoro dei disabili.

(barrare la casella corrispondente)

- che l'Impresa è in regola in quanto:
 - occupa un numero di dipendenti inferiore a quindici;
 - occupa un numero di dipendenti superiore a quattordici e inferiore a trentacinque, ma non ha effettuato nuove assunzioni a tempo indeterminato dopo il 18 gennaio 2000;
 - ha ottemperato agli adempimenti in essa previsti;

- g) che l'Impresa non ha subito applicazione della sanzione interdittiva di cui all'articolo 9, comma 2, lettera c), del decreto legislativo dell'8 giugno 2001 n. 231 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione;
- h) che non presenterà domanda, singolarmente o consorzio, altra impresa partecipante con la quale esistono rapporti di controllo e/o collegamento ai sensi dell'art. 2359 del codice civile e/o situazione di collegamento sostanziale;
- i) **(in caso di esistenza di situazioni di controllo)** che, in ogni caso, l'Impresa

esercita il controllo sulle seguenti imprese		è controllata dalle seguenti imprese	
IMPRESA	COD. FISCALE/P. IVA	IMPRESA	COD. FISCALE/P. IVA

e dichiara di aver presentato autonomamente la presente istanza di cui si allega documentazione utile a dimostrare che la situazione di controllo non ha influito sulla presentazione della presente (in busta chiusa separata);

3. altre dichiarazioni e informazioni

(barrare la casella corrispondente)

- a) che a carico del titolare, persona fisica in caso di ditta individuale o a carico dei soci in caso di forma societaria non sono stati elevati nell'ultimo quinquennio protesti pubblicati nell'elenco ufficiale della Camera di Commercio della Provincia dove la ditta ha la sede legale;
- b) che la ditta nella propria compagine sociale non ha soggetti che rivestano il ruolo di titolari, nel caso di ditte individuali, o amministratori o soci, nel caso di persone giuridiche, di ditte già operanti in Mercato e che al momento di promulgazione del bando presentano domanda con una diversa ragione sociale;

c) che l'impresa e i soggetti di seguito previsti non si trovano in una situazione di morosità, alla data di promulgazione del bando, nei confronti della Città (carica di titolare se si tratta di impresa individuale, di socio se si tratta di società in nome collettivo, di socio accomandatario se si tratta di società in accomandita semplice, di amministratore munito di poteri di rappresentanza, se si tratta di altro tipo di società, anche nel caso in cui, rivestendo tali ruoli, presentino domanda sotto un'altra forma giuridica rispetto alla persona fisica/giuridica morosa).

d) **(In caso di consorzi di cui all'articolo 34, comma 1, lettere b) e c) del D. Lgs. 163/2006)**

il consorzio, ai sensi di quanto stabilito dall'art. 37, comma 7, del D. Lgs. 163/2006, concorre per le seguenti imprese consorziate **(specificare quali):**

e) di essere informato, ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 della legge 196/2003, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa, anche in virtù di quanto espressamente specificato nel bando della presente gara, che qui si intende integralmente trascritto, autorizzando al trattamento dei dati ai sensi del D.Lgs.n.196/2003 "Codice per la protezione dei dati personali";

f) di essere a conoscenza che l'Ente Gestore si riserva il diritto di procedere d'ufficio a verifiche, anche a campione, in ordine alla veridicità delle dichiarazioni;

g) di essere consapevole che, qualora fosse accertata la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione, l'Impresa verrà esclusa dal bando di concorso, o, se risultata aggiudicataria, decadrà dalla aggiudicazione medesima la quale verrà annullata e/o revocata, ai sensi dell'art. 75 del D.P.R. 445/2000, fatti salvi gli ulteriori effetti previsti dal codice penale e dalle leggi speciali in materia, ai sensi dell'art.76 D.P.R. 445/2000.

Si indicano di seguito gli indirizzi, comprensivi di numeri telefonici e telefax degli uffici di competenza :

– dati per versamenti contributi INPS:

Sede competente	Indirizzo (con telefono e fax)	Numero d'iscrizione

– dati per versamenti contributi INAIL:

Sede competente	Indirizzo (con telefono e fax ufficio premi)	Numero d'iscrizione

– dati della competente Agenzia delle Entrate:

Sede competente	Indirizzo (con telefono e fax)	Posizione IVA

– dati del competente Ufficio provinciale per l'accertamento dell'ottemperanza alla legge sul diritto al lavoro dei disabili (l. n. 68/1999):

Sede competente	Indirizzo (con telefono e fax)	Posizione IVA

4. DICHIARA INOLTRE

- a)** di aver esaminato il presente Bando di gara e tutte le condizioni di luogo e di fatto necessarie per la presentazione della domanda di partecipazione;
- b)** di aver preso visione degli spazi commerciali, di cui al presente bando, nonché di tutte le circostanze generali e particolari che possano aver influito sulle condizioni e

sui canoni previsti per le concessioni, per cui non potrà essere accampata alcuna giustificazione od attenuante in merito;

- c)** di essere a completa conoscenza di tutte le prescrizioni, provvedimenti, norme vigenti che disciplinano l'attività commerciale presso il Civico Mercato ittico ingrosso;
- d)** di impegnarsi a garantire a favore dei lavoratori condizioni retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti di lavoro e dagli accordi locali integrativi degli stessi, applicabili alla categoria ed alla località ove si svolge l'attività;
- e)** che il soggetto abilitato a sottoscrivere la domanda oggetto della presente gara in nome e per conto dell'impresa è il signor

Cognome e nome (1)	Nato a	II

in qualità di

titolo del sottoscrittore della domanda (2)

(nel caso l'istanza sia sottoscritta da procuratore, all'atto del controllo dei requisiti sarà richiesta copia autentica della procura speciale con validità alla data di sottoscrizione dell'istanza)

- f)** che per la ricezione di ogni eventuale comunicazione inerente la gara in oggetto e/o di richieste di chiarimento e/o integrazione della documentazione presentata, che invierete a mezzo posta o telefax, si elegge domicilio presso la sede di:

Via /Piazza	n.	CAP	Città
Telefono	e-mail		telefax

- g)** che in caso di assegnazione di uno spazio commerciale, il referente c/o il Mercato ittico ingrosso, reperibile 24 h su 24, sarà il Sig.....contattabile al n° telefonico

QUADRO CERTIFICAZIONE ALLEGATA

Il sottoscritto, consapevole delle sanzioni penali, nel caso di falsità negli atti, richiamate dall'art.75 e 76 D.P.R. 445 del 28.12.2000 allega le seguenti certificazioni:

(barrare gli allegati)

- a) **Impegno di un fideiussore a rilasciare la garanzia fideiussoria (esclusivamente per le ditte che se ne vorranno avvalere) pari a Euro 11.000,00 (Undicimila/00);**
- b) **Copia del libro unico del lavoro – Sezione Anagrafica**, sottoscritta dal titolare/legale rappresentante – per i soggetti previsti, di cui dichiarazione al punto 1) lettera d);
- c) **Documentazione relativa alla dissociazione**, per i soggetti previsti, di cui dichiarazione al punto 2) lettera c bis);
- d) **Documentazione utile a dimostrare che la situazione di controllo non ha influito sulla presentazione dell'istanza (in busta chiusa separata)** per i soggetti previsti, di cui dichiarazione al punto 2) lettera i);
- e) **Copia fotostatica del documento di identità del sottoscrittore;**

DOCUMENTAZIONE FACOLTATIVA ALLEGATA:

- f) **Certificazione attestante la regolarità con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili (legge 68/1999);**
- g) **Certificazione attestante la regolarità contributiva, in corso di validità ;**

Data	Per l'Impresa IL DICHIARANTE (pagine da 1 a 12)
----------------------	--------------------------------------------------------------------

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE:

- 1) Cognome e nome, per esteso e leggibile;
- 2) Titolarità a rappresentare la ditta (titolare, legale rappresentante, procuratore, etc...);
- 3) Denominazione completa della Ditta.

AVVERTENZE IMPORTANTI

NON È RICHIESTA L'AUTENTICAZIONE DELLA SOTTOSCRIZIONE; TUTTAVIA, AI SENSI DEL D.P.R. N. 445/2000, OCCORRE TRASMETTERE UNITAMENTE AL PRESENTE MODELLO, COMPILATO E SOTTOSCRITTO, COPIA FOTOSTATICA DI UN DOCUMENTO DI IDENTITÀ DEL SOTTOSCRITTORE. IN ASSENZA DI COPIA DEL DOCUMENTO, LA DICHIARAZIONE È NULLA E NON PUÒ ESSERE SUCCESSIVAMENTE REGOLARIZZATA

IL CONCORRENTE HA FACOLTÀ SIA DI UTILIZZARE IL PRESENTE MODELLO DEBITAMENTE COMPILATO IN OGNI SUA PARTE, SIA DI PREDISPORNE, PER EVENTUALI CARENZE DI SPAZIO O ALTRE ESIGENZE, UNO REDATTO IN PROPRIO CONTENENTE COMUNQUE LE DICHIARAZIONI ED INFORMAZIONI RICHIESTE.

IL CONCORRENTE HA LA FACOLTÀ DI PRODURRE, IN LUOGO DELLE DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DI CERTIFICAZIONI, I CERTIFICATI IN ORIGINALE O COPIA AUTENTICA O RESA CONFORME ALL'ORIGINALE AI SENSI DELL'ART. 19 DEL D.P.R. N. 445/2000, COMPROVANTI IL POSSESSO DEI REQUISITI RICHIESTI (ES. CERTIFICATO C.C.I.A.A. ECC.)



CITTA' DI TORINO

Informativa ai sensi dell'art.13 del Decreto Legislativo 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

- Il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato unicamente allo svolgimento della pratica relativa all'assegnazione in concessione di spazi commerciali all'interno del Civico Mercato ittico ingrosso;
- Il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
- Il conferimento dei dati è necessario al fine della concessione; pertanto la mancata indicazione comporta l'impossibilità al perfezionamento della stessa;
- I dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli Incaricati;
- I dati stessi potranno, inoltre, essere comunicati a terzi per quanto prescritto da disposizioni normative o per fini istituzionali dell'Ente Gestore;
- gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali, e di chiederne l'aggiornamento o la rettifica, se erronei, rivolgendo la richiesta al Responsabile del trattamento;
- Il trattamento dei dati giudiziari è effettuato su Autorizzazione del Garante n.7/2005 e in base al Regolamento municipale per il Trattamento dei dati sensibili e giudiziari n.312 – schede 26 e 29.